Porównanie tłumaczeń I Koryntian 15:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Potem został ukazany ponad pięciuset braciom naraz z których większość trwają aż do teraz niektórzy zaś i zostali uśpieni |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | potem ukazał się ponad pięciuset braciom naraz, z których większość dotychczas pozostaje (przy życiu), niektórzy zaś zasnęli; |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | następnie dał się widzieć ponad pięciuset braciom na raz, z których większość trwa\* aż do teraz, niektórzy zaś zasnęli\*\*; [[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Potem został ukazany ponad pięciuset braciom naraz z których większość trwają aż do teraz niektórzy zaś i zostali uśpieni |

1. 1) Inaczej: żyje. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Zamiast: umarli. [↑](#footnote-ref-3)